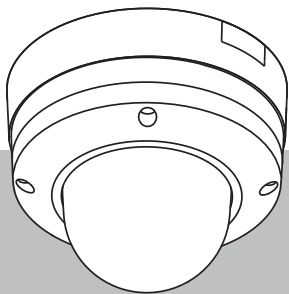




**BOSCH**

## **FLEXIDOME IP starlight 8000i**

NDE-8512-R | NDE-8512-RT | NDE-8513-R | NDE-8513-RT |  
NDE-8514-R | NDE-8514-RT | NDE-8512-RX | NDE-8512-RXT |  
NDE-8513-RX | NDE-8513-RXT



### **Safety information**

deutsch  
english  
français  
简体中文

## Sicherheitsinformationen

Lesen und befolgen Sie alle folgenden Sicherheitshinweise, und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf. Beachten Sie alle Warnungen, bevor Sie das Gerät verwenden.

### Sicherheitsvorkehrungen

#### Vorsicht!



Die Installation darf nur von qualifiziertem Kundendienstpersonal gemäß dem National Electrical Code (NEC 800 CEC-Abschnitt 60) oder den jeweils zutreffenden Elektrovorschriften ausgeführt werden.

### Wichtige Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine flüssigen Reiniger oder Reiniger in Sprühdosen.
- Installieren Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen oder anderen Anlagen (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
- Verschütten Sie keinerlei Flüssigkeit auf dem Gerät, bevor die Installation abgeschlossen ist.
- Treffen Sie Sicherheitsvorkehrungen, um das Gerät vor Schäden durch Überspannung oder Blitzeinschlag zu schützen.
- Wenn das Gerät über ein Netzteil mit Spannung versorgt wird, müssen Sie das Netzteil ordnungsgemäß erden. Das Netzkabel muss an einer Steckdose mit Masseverbindung angeschlossen sein.
- Verwenden Sie grün-gelbe Erdungsleiter (grün mit gelben Streifen).
- Nehmen Sie Änderungen nur an den Bedienelementen vor, die in der Bedienungsanleitung beschrieben werden.
- Das Gerät darf nur mit der auf dem Etikett genannten Stromquelle betrieben werden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten, wenn Sie nicht qualifiziert sind. Wartungsarbeiten sind ausschließlich von qualifiziertem Wartungspersonal durchzuführen.
- Bei der Installation sind die Anweisungen des Herstellers und die jeweils zutreffenden Elektrovorschriften zu beachten.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angegebene Zusatzgeräte und entsprechendes Zubehör.
- Schützen Sie alle Verbindungskabel, insbesondere an den Verbindungspunkten, vor möglichen Schäden.

**Vorsicht!**

Das Niederspannungsnetzteil muss EN/UL 62368-1 entsprechen. Bei dem Netzteil muss es sich um ein Gerät gemäß SELV-LPS (Safety Extra Low Voltage – Limited Power Source) und Klasse II für 12 VDC/24 VAC handeln.

**Hinweise**

FLEXIDOME IP starlight 8000i: NDE-8512-R, NDE-8512-RT, NDE-8513-R, NDE-8513-RT, NDE-8514-R, NDE-8514-RT, NDE-8512-RX, NDE-8512-RXT, NDE-8513-RX, NDE-8513-RXT

**Konformitätserklärung**

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Die Bedienung unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen abgeben und
  2. dieses Gerät muss Störstrahlungen jeder Art aufnehmen, darunter auch Störstrahlungen, die unerwünschte Betriebsstörungen zur Folge haben können
- Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt sind, können dazu führen, dass dem Benutzer die Betriebsberechtigung des Geräts entzogen wird.

**Hinweis:** Dieses Gerät wurde geprüft und hält die Grenzwerte für digitale Geräte der **Klasse B** entsprechend Teil 15 der FCC-Vorschriften ein. Diese Beschränkungen sollen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen beim Betrieb in einem **Wohngebiet** gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkwellen und kann diese ausstrahlen. Bei unsachgemäßer Installation und Verwendung kann es andere Funkkommunikation stören. Es kann jedoch nicht grundsätzlich ausgeschlossen werden, dass Störungen in Ausnahmefällen auftreten. Sollte das System zu schädlichen Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang führen, was Sie durch Ein- und Ausschalten der Anlage überprüfen können, empfehlen wir dem Benutzer zur Behebung folgende Vorgehensweise:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus bzw. stellen Sie sie um.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht vom Empfänger verwendet wird.
- Abhilfe kann der Händler oder ein erfahrener Informationselektroniker schaffen.

**Verantwortlich**

Bosch Security Systems Inc  
130 Perinton Parkway  
14450 Fairport, NY, USA

Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Bosch Security Systems Vertreter sowie unter: [www.boschsecurity.us](http://www.boschsecurity.us)

## Verwendung aktueller Software

Stellen Sie vor der Erstinbetriebnahme des Geräts sicher, dass die neueste gültige Version der Software installiert ist. Sie sollten die Software während der gesamten Betriebsdauer des Geräts immer auf dem aktuellen Stand halten, um die bestmögliche Funktionalität, Kompatibilität, Leistung und Sicherheit zu erhalten. Befolgen Sie die Anweisungen zu Softwareaktualisierungen in der Produktdokumentation.

Die folgenden Links bieten weitere Informationen:

- Allgemeine Informationen: <https://www.boschsecurity.com/xc/en/support/product-security/>
- Sicherheitsanweisungen, d. h. eine Liste bekannter Sicherheitslücken und vorgeschlagene Lösungen: <https://www.boschsecurity.com/xc/en/support/product-security/security-advisories.html>

Bosch haftet für Schäden, die durch den Betrieb seiner Produkte mit veralteten Softwarekomponenten verursacht werden.

## Elektro- und Elektronikgeräte




Dieses Produkt bzw. der Akku muss getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie diese Geräte gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften, um die Wiederverwendung und/oder das Recycling zu ermöglichen. So können Ressourcen geschont und die Gesundheit der Menschen sowie die Umwelt geschützt werden.

## Safety information

Read, follow, and retain for future reference all of the following safety instructions. Follow all warnings before operating the device.

### Safety precautions

#### Caution!

-  Installation should only be performed by qualified service personnel in accordance with the National Electrical Code (NEC 800 CEC Section 60) or applicable local codes.

### Important safety instructions

- To clean the device, do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.
- Do not install the device near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other equipment (including amplifiers) that produce heat.
- Do not spill liquids on the device before installation is completed.

- Take precautions to protect the device from power and lightning surges.
- If powered by a power adapter, the adapter should be properly grounded. The power cord must be connected to a socket or outlet with a ground connection.
- Use green/yellow (green with yellow stripe) ground wires.
- Adjust only those controls specified in the operating instructions.
- Operate the device only from the type of power source indicated on the label.
- Unless qualified, do not attempt to service a damaged device yourself. Refer all servicing to qualified service personnel.
- Install in accordance with the manufacturer's instructions in accordance with applicable local codes.
- Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Protect all connection cables from possible damage, particularly at connection points.

**Caution!**

The Low Voltage power supply unit must comply with EN/UL 62368-1. The power supply must be a SELV-LPS unit and Class II for 12 VDC / 24 VAC.

**Notices****UL Disclaimer**

Underwriter Laboratories Inc. ("UL") has not tested the performance or reliability of the security or signaling aspects of this product. UL has only tested fire, shock and/or casualty hazards as outlined in Standard(s) for Safety for Information Technology Equipment, UL 62368-1. UL Certification does not cover the performance or reliability of the security or signaling aspects of this product.

UL MAKES NO REPRESENTATIONS, WARRANTIES, OR CERTIFICATIONS WHATSOEVER REGARDING THE PERFORMANCE OR RELIABILITY OF ANY SECURITY OR SIGNALING-RELATED FUNCTIONS OF THIS PRODUCT.

**FCC suppliers Declaration of Conformity**

FLEXIDOME IP starlight 8000i: NDE-8512-R, NDE-8512-RT, NDE-8513-R, NDE-8513-RT, NDE-8514-R, NDE-8514-RT, NDE-8512-RX, NDE-8512-RXT, NDE-8513-RX, NDE-8513-RXT

**Compliance statement**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a **Class B** digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a **residential installation**. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### **Responsible party**

Bosch Security Systems Inc  
130 Perinton Parkway  
14450 Fairport, NY, USA

For more information please contact the nearest Bosch Security Systems location or visit: [www.boschsecurity.us](http://www.boschsecurity.us)

### **Use latest software**

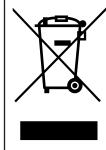
Before operating the device for the first time, make sure that you install the latest applicable release of your software version. For consistent functionality, compatibility, performance, and security, regularly update the software throughout the operational life of the device. Follow the instructions in the product documentation regarding software updates.

The following links provide more information:

- General information: <https://www.boschsecurity.com/xc/en/support/product-security/>
- Security advisories, that is a list of identified vulnerabilities and proposed solutions: <https://www.boschsecurity.com/xc/en/support/product-security/security-advisories.html>

Bosch assumes no liability whatsoever for any damage caused by operating its products with outdated software components.

## Old electrical and electronic equipment



This product and/or battery must be disposed of separately from household waste. Dispose such equipment according to local laws and regulations, to allow their reuse and/or recycling. This will help in conserving resources, and in protecting human health and the environment.

## Consignes de sécurité

Lisez et suivez l'ensemble des consignes de sécurité ci-après et conservez-les pour référence. Respectez tous les avertissements avant d'utiliser le dispositif.

### Consignes de sécurité

#### Attention!



L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié uniquement, conformément à la norme NEC 800 (CEC Section 60) du code national d'électricité américain ou au code d'électricité local en vigueur.

### Consignes de sécurité importantes

- Pour nettoyer le dispositif, n'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou en aérosol.
- Évitez d'installer le dispositif à proximité de sources de chaleur telles qu'un radiateur, un système de chauffage, un four ou tout autre équipement générant de la chaleur (amplificateurs, etc.).
- Ne versez pas de substances liquides sur le dispositif avant d'avoir terminé l'installation.
- Prenez les précautions d'usage pour protéger le dispositif contre les surtensions du réseau électrique et contre la foudre.
- Si le dispositif est alimenté par un adaptateur, ce dernier doit être correctement mis à la terre. Le cordon d'alimentation doit être connecté à une prise ou une prise avec raccordement à la terre.
- Utilisez des conducteurs de terre vert/jaune (vert avec bande jaune).
- Procédez uniquement au réglage des commandes tel qu'indiqué dans les consignes d'utilisation.
- Utilisez exclusivement le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette.
- À moins de disposer des qualifications appropriées, n'essayez pas de réparer vous-même le dispositif. Toute opération de réparation doit être confiée à un réparateur qualifié.

- Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant et au code d'électricité local en vigueur.
- Utilisez uniquement les accessoires et le matériel de fixation recommandés par le fabricant.
- Protégez tous les câbles de raccordement contre tout dommage, notamment au niveau des points de connexion.

**Attention!**

Le bloc d'alimentation basse tension doit être conforme à la norme EN/UL 62368-1. Il doit s'agir d'un bloc d'alimentation SELV-LPS classe II pour 12 Vcc/24 Vca.

**Notifications**

FLEXIDOME IP starlight 8000i : NDE-8512-R, NDE-8512-RT, NDE-8513-R, NDE-8513-RT, NDE-8514-R, NDE-8514-RT, NDE-8512-RX, NDE-8512-RXT, NDE-8513-RX, NDE-8513-RXT

**Déclaration de conformité**

Ce dispositif est conforme aux exigences imposées par la section 15 du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC). Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
2. Il doit supporter toutes les interférences reçues, dont les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement imprévu.

Toute modification apportée au produit, non expressément approuvée par la partie responsable de l'appareil, est susceptible d'entraîner la révocation du droit d'utilisation de l'appareil.

**Remarque :** Les tests réalisés sur cet appareil ont permis de conclure qu'il a les limites d'un dispositif numérique de **Classe B** conformément à la section 15 du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC). Ces limites sont conçues pour fournir un rempart raisonnable contre de possibles interférences nuisibles dans une **installation résidentielle**. Cet appareil génère, utilise et émet de l'énergie de fréquences radio et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, engendrer des interférences nuisibles au niveau des communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, mises en évidence en l'éteignant et en le rallumant, il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger cette interférence grâce à une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice.
- Éloigner l'appareil du récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise située sur un circuit différent de celui du récepteur.



- Consulter le revendeur ou un technicien qualifié en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

### Partie responsable

Bosch Security Systems, Inc.

130 Perinton Parkway

14450 Fairport, NY, EU

Pour plus d'informations, contactez votre organisation Bosch Security Systems la plus proche, ou consultez notre site Web à l'adresse [www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)

### Utiliser les derniers logiciels

Avant d'utiliser le dispositif pour la première fois, assurez-vous d'avoir installé la dernière version applicable du logiciel. Afin de garantir la cohérence de la fonctionnalité, de la compatibilité, des performances et de la sécurité du dispositif, mettez régulièrement à jour son logiciel tout au long de sa durée de vie. Suivez les instructions contenues dans la documentation produit concernant les mises à jour logicielles.

Pour plus d'informations, cliquez sur les liens suivants :

- Informations générales : <https://www.boschsecurity.com/xc/en/support/product-security/>
- Conseils de sécurité, avec une liste des vulnérabilités et des solutions possibles : <https://www.boschsecurity.com/xc/en/support/product-security/security-advisories.html>

Bosch n'assume aucune responsabilité pour tout dommage causé par le fait que les produits livrés ont été mis en service avec du firmware obsolète.

### Anciens équipements électriques et électroniques



Ce produit et/ou cette pile doivent être mis au rebut séparément du reste des ordures ménagères. Débarrassez-vous des équipements de ce type conformément à la législation et à la réglementation locales, afin de permettre leur réutilisation et/ou leur recyclage. Cela contribuera à préserver les ressources et à protéger la santé des personnes et l'environnement.

### 安全信息

阅读、遵循以下所有安全说明并保留以备日后参考。在操作设备之前，请遵循所有警示。

## 安全预防措施



### 小心!

安装须由合格的维修人员遵照美国国家电工标准 (NEC 800 CEC 第 60 部分) 或当地的相关电气法规进行。

## 重要安全说明

- 清洁设备时，请勿使用液体清洁剂或喷雾清洁剂。
- 请勿在靠近热源（例如散热器、加热器、火炉或其他可产生热量的设备（包括放大器））的地方安装设备。
- 在安装完成前，请不要让液体溅到设备上。
- 采取预防措施，防止设备免遭电源或雷电浪涌损坏。
- 如果设备使用电源适配器供电，则适配器应该正确接地。电源线必须接入已接地的插座。
- 使用黄绿相间（绿底黄条）的接地线。
- 请仅调节操作说明中指定的控件。
- 仅使用标签上指定的电源类型为设备供电。
- 除非您是合格人员，否则请勿尝试自行维修受损设备。所有维修事项均应交给合格的维修人员处理。
- 遵照制造商的说明和当地的适用法规进行安装。
- 仅用制造商指定的附件/配件。
- 保护所有连接电缆，使其免于受损，尤其是在连接点处。



### 小心!

低电压电源装置必须符合EN/UL 62368-1标准。电源须为12 VDC/24 VAC SELV-LPS装置和2类电源。

## 注意事项

FLEXIDOME IP starlight 8000i: NDE-8512-R、NDE-8512-RT、NDE-8513-R、NDE-8513-RT、NDE-8514-R、NDE-8514-RT、NDE-8512-RX、NDE-8512-RXT、NDE-8513-RX、NDE-8513-RXT

## 合规声明

本设备符合FCC规则第15部分的要求。本设备的操作必须满足以下两个条件：

1. 本设备不会引起有害干扰，而且
2. 本设备必须能够承受任何收到的干扰，包括可能引起意外操作的干扰。

任何未经负责检查合规性的相关方明确许可的更改或改装均可能导致用户失去操作本设备的权利。

**通知：**本设备经测试符合FCC规则第15部分中关于**B类**数字设备的限制规定。这些限制的目的是为了在**居住区**安装本设备时，可以提供合理的保护以防止有害干扰。本设备会产生、使用和辐射射频能量。此外，如果未遵照相关说明进行安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。但是，这并不能保证在某些特定的安装环境中绝对不会产生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成了有害干扰，并且可以通过关闭和打开本设备来确定，则鼓励用户采用以下一种或多种方法排除干扰：

- 重新调整接收天线的方向和位置。

- 增加设备与接收器之间的距离。
- 将本设备的电源插头插至不同电路上的插座，使本设备与接收器使用不同的分支电路。
- 向经销商或有经验的无线电/电视技术人员进行咨询，获得有关帮助信息。

## 责任方

Bosch Security Systems Inc

130 Perinton Parkway

14450 Fairport, NY, USA

如需详情，请与最近的博世智能建筑科技办事处联系，或者访问[www.boschsecurity.us](http://www.boschsecurity.us)

适合在中国使用：中国ROHS声明表

## 固定式摄像机（带镜头）

SJ/T 11364-2014要求的有害物质表						
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	Cr 6+ (Cr 6+)	多溴联 苯 (PBB)	多溴二 苯醚 (PBDE)
壳体和外壳	X	○	○	○	○	○
PCBA（带连接器）	X	○	X	○	○	○
电缆组件	○	○	○	○	○	○
图像传感器组件	X	○	X	○	○	○
镜头组件	X	○	X	○	○	○
本表格依据SJ/T 11364的规定编制。						
○：该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下						
x：该有害物质至少在某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求						

产品制造日期代码说明：

<http://www.boschsecurity.com/datecodes>

## 使用最新软件

首次操作设备前，请确认您已安装可用的最新软件版本。为确保设备功能性、兼容性、安全性以及性能持续稳定，请在设备使用寿命期间定期更新软件。关于软件更新，请遵照产品文档中的说明。访问以下链接，查看更多信息：

- 常规信息：<https://www.boschsecurity.com/xc/en/support/product-security/>

- 安全建议，即已知漏洞及推荐的解决方案列表：<https://www.boschsecurity.com/xc/en/support/product-security/security-advisories.html>

由于所操作的博世产品软件组件过时而造成的任何损失，博世不负任何责任。

### 旧电气和电子设备



此类产品和/或电池应与生活垃圾分开处理。请按照当地法律法规处理此类设备，以便重新使用和/或回收。这将有助于节约资源并保护人类健康和环境。







**Bosch Security Systems B.V.**

Torenallee 49

5617 BA Eindhoven

Netherlands

**[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)**

© Bosch Security Systems B.V., 2022

**Building solutions for a better life.**

202201270955